

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.-Número 700

Oviedo, miércoles 11 de noviembre de 1925

10 Centimos

VIDA FEMENINA

La viejecita del paraguas

Se tienden en la ancha avenida las vibraciones metálicas de un timbre epiléptico que anuncia la tanda primera de un cinematógrafo elegante. Su grande y encristalada puerta deja pasar un raudal de reflejos blancos, que van a confundirse en gráciles piruetas con los largos y quebradizos hilos de la lluvia; éstos hilos plateados, abundosos, que parecen cabellos desprendidos de la monstruosa cabeza de un dios caduco...

Discurrir las gentes por la acera que el agua ha pulido hasta consentirla rivalizar con los espejos. ¡Qué íntimo paladeo el de copiar unos zapaticos breves y repiqueteadores de Cenicienta; ¡qué hinchazón de vanidad al marcar los contornos de una cabezita donde los rizos desordenados fingen los desmayados cordoncillos de un enorme crisantemo! ¡En verdad que estas cataratas con que las nubes nos ahogan y entumescen son para el asfalto como las trece hadas madrinas de más de un sueño de leyenda! Discurrir las gentes, y su empaque y su andar nos van diciendo:

—Yo soy un buen individuo, a quien el ocio engorda y martiriza.

Y se acolcha este individuo entre su grueso abrigo; y sus carrillos inflados, su cuello apoplético, no le permiten dejar sobre el piso espejeante más que una inmensa mancha negra: una mancha que corre sostenida por dos barrotitos cortos.

Pero algunos dicen también:

—Yo soy la juventud que canta, que ríe y que alborota.

Son unas muchachitas entutadas, que no llevan abrigo, que huelen a heno y a vainilla, que llevan un escote sedoso, desafiador de todas las legiones de Pleifer. Van con ellas unos estudiantes locos, enamorados, decididos; amparan a las mozuelitas bajo sus paraguas, y se juntan con ellas para cantar con voz que aún tiene cristales infantiles:

“Vámonos juntos, bajo el paraguas, para decirte con ilusión...”

La ilusión... ¡El tesoro de la vida...!

Pernilargos, con los pantaloncitos muy subidos sobre el muslo, pasan tres chiquillos dando zancadas de Pinocho. Pensamos en esos perros descoyuntados que se asoman a las pantallas de los “cines” contorneados por figurillas que parecen negras y puntillos musicales. El recuerdo nos hace sonreír.

La boca luminosa del salón-teatro engulle a los chicos, a los burgueses, a las niñas y a los mozos. Yo espero, junto a un portal, el paso de un tranvía caro y tardo. Ya no veo siluetas jóvenes y arrogantes; ahora se detiene ante mí la desmedrada humanidad de una mujeruca, recogida de talla. de de carnes y de atavíos.

La inconsideración de la lluvia le ha ceñido a las piernas flacas la parda y paupérrima saya; por la pelerina de talle escaso, ruedan las gotas crueles que esta vez se me antojan, en su brillo, dientes de lobo; unas alpargatas negras, que dejan rebosar un charco donde se posan, constituyen la guarda sarcástica de aquellos pobres pies. ¿Tendrá cincuenta, tendrá setenta años está pobrecilla? No puedo verle la cara, porque se la esconde un paraguas esmirriado, inútil a las manos de su dueña, que trata de cerrarlo con la blandura de un mimo. Al fin, el varillaje ha crujido con unos gritos acres, y la oscura armazón llora a torrentes por su contera.

Los ojos de la mujeruca me miran un momento; son todavía negros, mansos, lucientes; los míos deben hablarle de una simpatía infinita, porque en un instante me cuenta que viene de “asistir”; esto es, de forzar sus músculos y su voluntad en rudas faenas domésticas.

—Mire cómo vengo, señora; en la

chapa secaré mi ropa, para volver a la calle mañana.

Aprieta su paraguas con cariño casi maternal y bajo la luz sôfolienta de las escaleras la veo ascender a su buharda con pasos sin ruido, con la vaguedad de un fantasma de miseria...

¡Ay, pobres ojos que os abristeis al ensueño; pecho lacio que te henchiste de suspiros de amor; pies juveniles que danzásteis las horas de la dieha; labios exangües que cantásteis la gloria maternal...! Con qué recóndita punzada, con qué muda tristeza habéis dicho al pasar por mi lado?

—¡Yo soy la vejez...! ¡Yo soy la copa amarga del recuerdo...!

Mercedes VALERO de CABAL

Ateneo Popular de Oviedo

Lectura, por Valentín Andrés Alvarez

Hoy, miércoles, a las siete y media de la tarde, y en el domicilio del Ateneo, leerá Valentín Andrés Alvarez unos capítulos de su novela inédita “Telarañas en el cielo”.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen



LOS REYES EN EL DESTIERRO.-Reciente fotografía del ex rey Fernando de Bulgaria, tomada en Berlín con motivo del Congreso de Ornitología de que el antiguo zar balcánico fué uno de los miembros más distinguidos.

DE AQUI Y DE ALLÁ

Los dos grandes racimos de uva

Ni la agricultura europea consiguió librar su égloga ancestral de la invasión americana. Digo esto, porque el viejo mito bíblico de la tierra prometida se convierte hoy en un nuevo record.

En las viejas ediciones de la Biblia, en los mismos manuales de Historia Sagrada, hay siempre un gracioso grabado que representa a dos hombres vestidos solamente con una gran piel de cordero y que llevan sobre los hombros un palo, y colgado del palo un grande, un inmenso racimo de uvas. ¡Y qué deliciosas coloraciones doradas tiene la uva en esta vieja estampal; y ¡qué verdes y pintorescas las praderas, y los montes que forman el fondo de paisaje! Hasta el cielo tiene un dulce azul, intenso y brillante, de cielo mediterráneo. ¡Tierra de promisión! Caudan...

Ahora el señor Toulze, propietario de Nebian, cual un nuevo elegido, acaba de coger en sus viñas el racimo más grande de uva... de mesa. Un racimo exorbitante, también dorado y también recogido en una campaña verde.

Pero este racimo no es una promesa de racimos mejores, es un record ante racimos inferiores. Tres kilos y medio, un racimo de uva de mesa. En vez de venir colgado de una rama de árbol a hombros de unos salvajes medio desnudos, vendrá empaquetado en una caja de madera, lleno de virutas finas, y ya traerá un groom en un automóvil muy brillante.

Ya no es una estampa, es una fotografía.

Una súplica al gobernador

Por la moralidad pública

Un Comisión de vecinos de las calles de la Luneta, Concepción, San Roque y San Lázaro, presidida por el alcalde pedáneo del distrito, visitó ayer al gobernador y al alcalde para denunciarles los escándalos que a diario están dando las gentes de mal vivir que habitan en las citadas calles.

Ambas autoridades han estado atenciosas con los comisionados, a los cuales prometieron tomar severas medidas para que no se repitan semejantes escándalos.

También el inspector jefe de Policía, al cual luego visitó la Comisión, ha prometido recomendar a sus subordinados ejerzan las más exquisita vigilancia para que no sean letra muerta las órdenes de la superioridad.

En las Damas Catequistas

Las conferencias del Padre Mateo Crawley

El retiro sobre el “Reinado íntimo y el Apostolado del Sagrado Corazón” que ayer tarde dió comienzo en la residencia de las Damas Catequistas, dirigido por el reverendo padre Mateo Crawley, de los SS. CC., se sujetará al horario siguiente:

A las ocho y media, misa de Comunión.

A las once, conferencia.

A las cuatro de la tarde, segunda conferencia.

Se advierte esto a las señoras que, teniendo invitación para asistir a este retiro, no hayan podido asistir ayer tarde.

Un consejo diario

No malgastes tu vida en escaramucillas infecundas, cuando hay tanto en que emplear las actividades.

¿ESTA YA PROXIMA LA SOLUCION?

El paro forzoso en las minas y fábrica de la Sociedad Fábrica de Mieres

Hubo día de agitación, de avidez y de verdadero interés por buscar fórmulas de solución para el conflicto hullero, hasta dar con una que armonizase los intereses de patronos y obreros. Al fin, como acontece siempre que se pone voluntad, interés para dirimir contiendas, se halló la ansiada fórmula. Los millares de hombres que holgaban por tal causa vuelven a la producción, y ya tenemos a la industria en pleno movimiento. Es el trabajo, que tiene la virtud de hacer prósperos a los pueblos; es el patrimonio que los más tienen como único medio de allegar el sustento al hogar.

Ahora sólo le resta a la Comisión del Combustible trabajar, estudiar la manera de que los días con amenazas de hambre para nuestra provincia no vuelvan a ser una amenaza, y menos una tristísima realidad.

Deseamos que el acierto y un eficaz resultado coronen sus labores y resuelva problema de tan dificultosa solución.

De la calma, del bienestar que relativamente existe para los pueblos mineros y que faltó durante unos días, se hallan aún privados las minas y la Fábrica de Mieres.

Por referencias, sabemos que en estos días trabajan en las oficinas unos señores consejeros, que dan vueltas y más vueltas a los libros de contabilidad. En ellos verán lo que han de tener como base para resolver en la reunión que el día 14 (sábado próximo) tendrá, según se dice, el Consejo de dicha entidad en Madrid.

De esta reunión, que esperamos sea definitiva, están pendientes algunos miles de hogares. En muchos ya falta el pan, y el pan es el mayor manjar, hoy día, en los hogares obreros.

En nuestra labor informativa tenemos dicho que en la Fábrica de Mieres se habían hecho relaciones de personal, por orden de antigüedad y de ingreso en la Sociedad Fábrica de Mieres, y hasta hemos sospechado y manifestado en forma interrogativa

si ello demostraba el intento de una selección: de prescindir de muchos obreros de los que se hallaban trabajando el día del cierre.

Llegan hasta nosotros rumores, que

cesario. Esto creemos que dice mucho sobre nuestros augurios.

Esperamos, no obstante, que nuestra autoridad, y muy especialmente la primera de la provincia, se preocuparán eficazmente para hallar una

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; al administrativa, al Administrador.

¿Alcaldadas a estas alturas?

Así parece, a juzgar por lo pintoresco que resulta el comentario que nos sugiere lo que viene ocurriendo en un pueblo de un concejo próximo a Oviedo. La historia (porque el caso la tiene) va a ser extractada, sin que pierda fidelidad.

Era tradicional en el pueblo celebrar la romería en un campo situado



Del choque del rápido de Barcelona con un mercancías, en San Fernando del Jarama. El tren de mercancías, volcado sobre un terraplén. (Foto Vidai)

tienen mucho de fidedignos en los momentos en que nos hallamos hilvanando estas líneas, de que en otras nuevas relaciones que se han pedido figuran nada más que los nombres del personal puramente indispensable, ne-

fórmula, una manera de evitar el que muchos padres de familia queden sin posibilidad de ganarse el sustento y de que el comercio de esta región del valle de Mieres sufra, de rechazo, un rudo golpe.

cerca de la iglesia. Sobre aquel campo creyó tener derechos de propiedad un señor. (Hasta aquí nada hay de pecaminoso). Aquel señor fué al pleito con el pueblo y lo perdió, incluso en las apelaciones.

Pero en el rodar del tiempo, cambian las cosas y las ideas, y aquel señor, reformista antiguamente, cambió de política, lo que es muy lógico, cuando al hombre se le ocurre pensar y en su consecuencia enmendarse. Hoy es alcalde del pueblo; y aquí viene lo interesante de esta historia.

El día del Carmen celébrase la fiesta del pueblo, y (como es tradición) se celebra en el campo del pleito. Puz al señor alcalde se le ocurre nada, menos que editar un bando prohibiendo que en dicho lugar se cante o se baile, así como que se celebraran otros actos de sana expansión. La orden fué dada a las tres de la tarde del mismo día de la fiesta. Algunos paisanos se quejaron de lo que consideraban injusto... ¡Sí, sí! Por presumir dicho alcalde que dos mujeres se reían del bando y murmuraban de él, las metió entre papeles de justicia; pero tampoco esta vez tuvo mejor suerte el susodicho alcalde que cuando era reformista, y el juez que entendió en el asunto no encontró materia punible, por lo que las mujeres quedaron en paz.

Dijéronnos que por el asunto del campo de la fiesta, habían desfilado por ante los Tribunales de Justicia docena y media de personas, llevadas por el alcalde; pero siempre sin fortuna para éste.

¿Tendremos que dar el nombre del pueblo en cuestión?

Gobierno civil

La clausura de un establecimiento

El señor Zuviaga comunicó ayer a los periodistas que había dispuesto la clausura del establecimiento de bebidas de Valentina García, en Bueros, Campo de Caso, donde tuvo origen el horrible crimen de que ayer hicimos amplias referencias.



UNA BODA RUSA CELEBRADA EN LONDRES. Miss Avril Mullens, de 16 años de edad, y el Príncipe Jorge Imere-tinsky, durante la ceremonia de sus nupcias en la iglesia rusa de Londres. Los esposos, según el ceremonian, llevan cirios encendidos en la mano y cifan sus cabezas con coronas de oro.

EN EL HOSPICIO

¿Por qué no se decide de una vez la Diputación?...

LA VIDA DE UN NIÑO

Cuánto vale la vida de un niño... ¿mil pesetas...? ¿Cien mil pesetas...? ¿Un millón de pesetas...? He aquí una pregunta que pertenece al número de las incontestables. Es más; no ya el cálculo, el sólo propósito de calcular constituye un grave pecado; un verdadero crimen.

Este es el argumento Aquiles del doctor Rodríguez Fontán, cuando se ve precisado—y se ve con lamentable frecuencia—a defender los gastos que la Diputación va haciendo en el Hospicio para mejorar sus condiciones higiénicas.

El visitador del Hospicio no renunció ya al cargo de diputado, aun a sabiendas de que lesiona sus intereses, por el cariño que tiene a los niños expósitos, y, sobre todo, porque quiere terminar la obra que iniciaron sus antecesores y que muy pronto tocará a su fin.

Y en defensa de esa obra, que es tina inaplazable e indiscutible, opone siempre la muralla de su convicción.

—¿Que se gasta mucho dinero en una casa vieja...! ¡Y qué, señor! Pues precisamente porque la casa es vieja necesita reformas. ¿Habría quien diga que está mal invertido un dinero que se emplea en defender y garantizar la vida de centenares de niños...? ¿Cuánto vale la vida de uno sólo de esos niños?

—Tal vez construyendo otro Hospicio...

—Conformes, no continúe; estamos conformes. Construyendo otro edificio se atendería mejor a las modernas necesidades de esta clase de Asilos. De acuerdo. Pero, ¿cuándo vendrá esa construcción...? Treinta años hace que se está pensando en ello, y todavía no hemos pasado del pensamiento.

¡VERDADERAMENTE CRIMINAL!

Y esto sí que también es mucha verdad. Por la provincia andan bastantes diputados que podrían testimoniario. ¿Cuántas veces se ha convenido en que era necesario construir otro Hospicio...? Nosotros mismos damos fé de que en muchas, en muchísimas ocasiones, cuando desde el periódico censurábamos las infames condiciones en que se encontraban las dependencias del Hospicio, se nos salió siempre al paso con la misma cantinela: "Total, para lo que va a tardar en hacerse otro... no merece la pena gastar dinero en ese".

Entre tanto, se morían los niños por docenas. Durante muchísimos años, el cuadro de mortalidad venía acusando

tribar esa casa o ponerla en condiciones habituales?

¡Y aún hay quien escatime el dinero para llevar luz y limpieza a las antiguas mazmorras donde se almacenaban los niños desamparados...! No, no son justos quienes así proceden. ¿Quién censura que la Diputación se aloje espléndidamente en el sitio más caro y lujoso de la ciudad? ¿Se acuerdan, los que discuten al calor de los irradiadores, de los niños que perecen de frío en los guardillones del Hospi-

—¡La he visto tantas veces...! Pero, en fin, lo haré una vez más complacido.

Y realizamos la visita en la grata compañía del diputado-visitador y del bondadoso presbítero don Mariano Naves, que con tanto cariño y tanta virtud dirige el Establecimiento.

Cierto que habíamos visitado muchas veces el Hospicio en cumplimiento de deberes profesionales; pero cierto también que hasta ayer no he-



MADRID.-Grupo de concurrentes a la fiesta celebrada en la sala de armas del maestro Afrodiso Aparicio, para celebrar el décimo aniversario de la apertura de la sala. (Foto Vidal)

un sesenta y un setenta por ciento... ¿Criminal, verdaderamente criminal! ¡Cuán grande ha sido la responsabilidad de las Diputaciones...! ¿Por qué no han decidido de una vez de-

EN LOS SOTANOS DEL HOSPICIO

—¿Por qué no viene usted a visitar la Casa?—nos dicen.

mos visto todo lo "buena" que el Hospicio encierra. Comenzó la visita por las estancias de la Sala de Maternidad. Las primeras estancias, las que están a la vista de todo el mundo, son confortables, higiénicas, llenas de luz y de limpieza. Cumplen perfectamente su misión.

Pero existen otras que no han visto todos, que sin duda no vieron los diputados. Otras emplazadas en unos sótanos inmundos, pestilentes y tan infames, que sería cruel albergar en ellas animales. Pues en esas, que ni merecen ser cuartos, estuvieron hasta hace un año los servicios de higiene y limpieza de los niños y de sus madres.

¡Y qué retretes, Cielo santo! ¡Qué pilas de lavado! ¡Qué horribles escaleras y qué lóbreguez más inmundal! Ni luz, ni agua, ni aire. Es decir, agua, sí; la que entraba por los raquíticos tragaluces, anegando los sótanos. ¡Y entre aquella humedad, en aquel fango tenían los servicios de higiene y "limpieza" las madres lactantes y las criaturas recién nacidas...!

—¿Duró esto mucho tiempo?

—Usted calcule. Ciento cincuenta años; desde que se inauguró la Casa.

—Sería horrible la mortalidad.

—En 1917, que había decrecido bastante, se llegó al 43 por 100.

—¿Y en la actualidad?

—Desde que se han hecho las obras de reforma en la planta baja, ha descendido considerablemente. Hoy se mueren el 16 por 100 de los niños.

—¿Todavía es mucho, muchísimo.

—Será bastante menos el día en que se construya el pabellón de Puericultura.

—¿Pronto?

—¡Uf! ¿Quién lo sabe? Propósitos los hay muy buenos; pero cualquiera se fía. ¿No ve usted...? Hace muy cerca de cincuenta años que se está pensando en construir un Hospicio.

—Pero, en fin, la Casa de Maternidad, cuando se construya, será fuera de este Establecimiento.

—¡Ah, naturalmente! Lo exigen así, entre otras muchísimas razones, de higiene social y pública, la razón de higiene moral de los asilados.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO
REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima-Extra)
 De l Excmo. Sr. D. José Cima Carcia.-Oviedo



MADRID.-Reparto de premios del trofeo "Juventud Morales", organizado por la V Comisión de la Cruz Roja. (Foto Vidal)

DE ESPALDAS AL CAMPO

Continuó la visita, que ha sido larga. Duró tres horas. Por esto, por su

larga duración, no podemos entrar en detalles minuciosos. Baste con decir que en la actualidad, muchos de los dormitorios son ya habitables. Tienen luz y espacio para almacenar aire. Los servicios de higiene-lavabos, bañeras, retretes, duchas, etc., son excelentes, sin llegar al lujo, naturalmente.

Lo propio cabe decir de otros servicios complementarios, tal que los de escuelas, cocinas, enfermerías, talleres de lavado... En cambio, los de recreo y expansión de los niños son muy deficientes. Por todo sitio para sus juegos en los días de lluvia tienen unos corredores, abiertos a todos los vientos, donde en sendos manchones negruzcos y viscosos se almacena el agua que destilan unas cuantas "goteras" desde la rota techumbre.

Este defecto se va a subsanar con la construcción de unos pabellones. El de niñas está ya terminado.

Se trata de pabellones con salida al campo, en los que entren el sol y el aire a torrentes.

Porque ocurrió hasta hace poco que el campo del Hospicio, que es inmenso, se dedicaba a criar vacas y a plantar hortalizas. Los niños apenas podían disfrutarlo más que desde las ventanas de sus dormitorios. Era muy curioso el procedimiento: los asilados, a correr por los pasillos y a almacenarse en los patios interiores. Al exterior, al campo, al sol y al aire, las vacas, que valen dinero.

Con decir que hasta hace unos meses no se encauzaron las aguas negras de los retretes... Todas esas basuras tenían su salida libre al campo, por donde se extendían hasta anegar, fertilizándolo. Así se cosechaba una yerba excelente; pero se cosechaban también miriadas de mosquitos, epidemias y unos olores insostenibles, que llegaban en ocasiones hasta la calle de Uria, siendo motivo de reiteradas denuncias.

Ese sólo detalle dará medida del concepto que allí se venía teniendo de la higiene...

POR HOY YA ES BASTANTE

Vamos a terminar, porque nos extendemos demasiado. Todavía nos queda bastante por decir, y no poco, relativo al vergonzoso abandono—por lo que se refiere a sus condiciones de alojamiento—en que se encuentran las pobrecitas ancianas de la Casa de Caridad. Es un dolor y una crueldad cómo se las tiene almacenadas en la parte más alta del edificio, dentro de unos boardillones inhóspitos, sin cielo raso, plenos de "goteras", en perpetua humedad cuando llueve y aleridas de frío. Hablaríamos también de los arcaicos talleres, de la Casa de Maternidad... Pero todo irá saliendo en su tiempo.

Antes de despedirnos de nuestros amables acompañantes, quisimos hacerles una pregunta que consideramos esencialísima para el complemento de nuestro trabajo.

—¿Creer ustedes, en conciencia, que es necesaria, indispensable la construcción de otro Hospicio?

—Necesaria, sí, porque éste adolece de bastantes defectos. Fué construido en 1754 y por mucho que se le mejore, nunca podrá ser tan perfecto como uno nuevo. Indispensable, no; cuanto se hagan todas las obras de reforma, ya acordadas y a punto de terminarse, se puede esperar todo el tiempo que se estime necesario.

—¿Mucho?

—Veinte años... cuarenta años... Lo que se necesite para que la Diputación construya el Manicomio, el Instituto de Puericultura y la Casa de Caridad. Eso sí que no admite espera. El Hospicio vendrá después.

Otra espera... ¿No sería más conveniente terminar de una vez yendo a un empréstito para la ejecución de todas esas obras? La Diputación asturiana es rica; por lo menos como tal se conduce en sus espléndidas donaciones y en sus derroches para homenajear a los magnates que nos conceden la merced de visitarnos. Luego, si tiene bien demostrada su espléndidez, ¿por qué no ha de serlo una vez más con los desvalidos confiados a su custodia?

GICARA

REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera



Grupo de señoritas de la colonia asturiana de Lampa, que organizaron una notable fiesta española celebrada con gran éxito.

La sección de América

LOS INDIOS

Anotemos detalles de interés: el Consejo Nacional de Educación de Méjico paga en la Reducción, lugar del Chaco, una escuela destinada a los indígenas. Acudieron los indios con afán; mas en cuanto vieron los no-indios que funcionaba con éxito, hicieron salir a aquéllos y ellos se apoderaron del local.

En esta Reducción de Napalpi se cultiva el algodón. Trabajaban indios y "naturales" en ella. Al natural se le pagaba la tonelada a 250 pesos; al indio, a 194. La situación del indígena resultaba de este modo coágolosa. Hubo entre ellos una cierta agitación, y el gobernador Centeno se considera en el caso de advertirles:

—Es preciso llegar a un buen arreglo, para evitar que se apele a medios radicales que yo, como gobernante, no quiero autorizar.

Hay arreglo; y una de las condiciones es que se les den a los indios mil kilos de galleta y la carne de dos vacas, pues llevaban varios días sin comer.

Pasó como mes y pico sin que se cumplieran tales condiciones, y los indios quisieron emigrar a fin de trabajar en los ingenios; mas no se les permitió. Y la policía los apaleaba. Y una vez, la policía, mató a uno e hirió a otro... Los indios agrupados en Reducción — hombres, mujeres y niños — sumaban unos cuatrocientos cincuenta. Tuvieron que robar algunas vacas, y el gobernador Centeno se propuso "impresionarlos". Unos ciento treinta hombres cercaron el campamento, y cuando los indios menos lo esperaban, descargaron varias veces contra ellos...

Los indios huyeron presa del terror; algunos, al querer coger sus hijos, cayeron muertos con ellos en los brazos; y los hombres de Centeno consumieron en la matanza cinco mil cartuchos. Y cuando vieron que ya el peligro era imposible, "avanzaron en jauría hacia los toldos; e indio que hallaran con vida, sin respeto de sexo ni de edad—dice el "Heraldo del Norte", periódico del Chaco—, era ultimado, acribillándosele a balazos y machetazos". Y cadáver hubo al que se le cortaron los labios y las orejas...

No es preciso seguir la narración, que puede resumirse de este modo: al indio actual se le explota, se le condena al hambre, se le priva de libertad, se le asesina... No es esto lo corriente en Méjico, no; el de Méjico ya es pueblo suficientemente culto para mirar estas cosas con espanto, y la misma tragedia de Reducción lo prueba así, pues en toda la República se condenó con dureza esta barbarie. Pero estos hechos ocurren... Y de ellos deben saber los que se dedican "inocentemente" a calumniar la colonización española, la más cristiana, la más humana, la más noble que en la historia se registra, la que permitió con su benignidad, su justicia y aún su amor que los indios llegaran a este tiempo en que los Centenos se dedican a matarlos.

En la portada del número que dedica a este episodio, pinta el "Heraldo del Norte" a Fray Bartolomé de las Casas recibiendo en sus brazos a un pobre indio. "La figura de Fray Bartolomé — asegura — adquiere hoy proporciones gigantescas". "Tras esta portada—añade—se lee verisimilmente la obra infame de nuestros contemporáneos".

Debió agregar aún que el espíritu de Fray Bartolomé es el mismo que informa plenamente la legislación de Indias. Y acaso los indios de hoy—como los flamencos de hoy—digan cuando recuerden los tiempos en que España regía sus destinos: —Nuestra Edad de oro...

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor

Funciones para hoy, miércoles. A las seis y media, la comedia en tres actos, en prosa, original de don Juan Ignacio Luca de Tena, titulada "Las canas de don Juan".

A las diez y media, el juguete cómico en tres actos, original de don Pedro Muñoz Seca, titulado "La teja".

Teatro Jovellanos

Funciones para hoy, miércoles. A las siete y cuarto y diez y cuarto, la película cómica en dos partes "Pamplinas, campeón de tiro", y la hermosa producción en cinco partes "El castillo histórico".

Salón Toreno

Funciones para hoy, miércoles. A las siete menos cuarto y diez y cuarto, la película cómica en dos partes "Casimiro, en los Angeles".



UNSCHLICHT, que ha sido nombrado Comisario de Guerra, de los Soviets, cargo vacante por fallecimiento de Frunse.

[Foto Vida]

AL CERRAR LA EDICION

Un nuevo y terrible ataque nocturno de los rebeldes a Damasco

MILLARES DE CRISTIANOS SALEN DE LA CIUDAD

DAMASCO.—La ciudad de los Caifas ha pasado una nueva y espantosa noche de terror.

Los rebeldes, aprovechando la obscuridad, atacaron por la puerta del Oeste las posiciones francesas.

Durante más de una hora la lucha fué violentísima. Hasta el amanecer no se inició la retirada de los atacantes rebeldes. Miles de cristianos abandonaron la ciudad a primeras horas de la mañana. El éxodo continúa aún.

Se teme que pronto se dé una batalla contra los rebeldes entre las ciudades de Damasco y Homs. Los franceses están preparados para ella y han recibido fuertes refuerzos de Caballería.

EL NOMBRAMIENTO DEL NUEVO COMISARIO PRODUCE EL MEJOR EFECTO

BEYRUTH.—El nombramiento del nuevo comisario, Henry Jouvenel, ha causado excelente impresión.

LAS CONSECUENCIAS DEL BOMBARDEO DEL 18 DE OCTUBRE

PARIS.—Telegrafían de Alejandría a "Le Journal" diciendo que se intensificó el movimiento revolucionario que ocasionó el relevo del general Serrail.

En el bombardeo ordenado por el comisario destituido, el número de casas destruidas y con desperfectos fué de 300; las víctimas, 137, entre los

que se cuentan 14 soldados franceses, que resultaron muertos.

También fueron extrangulados 150 armenios por los rebeldes.

CONSEJO DE MINISTROS EN FRANCIA

PARIS.—En la reunión del Consejo de ministros Painlevé dió cuenta de los proyectos financieros del Gobierno, los cuales fueron aprobados y se acordó presentarse con ellos al Parlamento el próximo jueves.

LA DISCUSION DE LOS PROYECTOS FINANCIEROS APLAZADA HASTA MAÑANA

La sesión de la Cámara de hoy, a pesar de la expectación reinante, careció de interés, por haberse aplazado para el jueves la presentación de los proyectos financieros.

La Cámara discutió un plan de Agricultura.

ELOGIOS DE CHAMBERLAIN PARA ESPAÑA

LONDRES.—Con arreglo a la tradición costumbre, el nuevo lord alcalde, acompañado de numerosa comitiva, atravesó la City.

Por la noche se dió un banquete, al que asistieron muchos miembros de los Cuerpos diplomáticos.

Chamberlain pronunció un discurso recordando la política de Locarno, que fué una política de paz.

Luego dedicó elogios al embajador de España, declarando que éste era un representante de un Soberano es-

trechamente aliado a la Casa Real inglesa y de una nación de hermosa historia.

El embajador de España contestó a Chamberlain en nombre del Cuerpo diplomático, subrayando los deseos de paz y agradeciendo las frases que dedicó a España.

Un estreno en el Campoamor

"La boda de Quinita Flórez" de los Quintero

Sí, señores, Quinita Flórez, se casó ayer. Y se casó de un modo gracioso, movido, entre una serie de peripecias de sainete y unas lagunas más pesadas, más oscuras, de pasiones y tragedias.

La base de la obra es sentimental, profundamente sentimental. Y, sin embargo, en la mayor parte de las escenas el éxito fué de los rasgos cómicos. Las escenas trágicas quedan paradas, discretamente sobrias en el armazón jocoso.


Es la figura simpática de Eugenio la que, tras el primer acto, el más dramático de todos, se impone al público y le conquista, como conquista a Quinita Flórez. En el primer acto, el ambiente trágico no logra su plenitud: la tragedia de Quinita nos hace compadecerla, pero no nos interesa. Sólo cuando el optimismo, el sainete, invade con paso avasallador, con dominio perfecto la escena, es cuando comenzamos a sentirnos más atraídos por la obra, por el conflicto dramático. Las escenas más forzadas o difíciles son salvadas por los hermanos Quintero con toda naturalidad, sin brusquedades, suavizando la precipitación de los hechos.

Descollaron en la interpretación María Gámez, que hizo una atrayente y sentimental Quinita; el señor Maximino, muy simpático y acertado en

HOTEL PALOMAR MADRID

Avenida de Pi y Margall, 16, principal
Se ceden habitaciones y gabinetes estables a precios convencionales; habitaciones higiénicas, trato esmerado, cuarto de baño y agua corriente, ascensor y calefacción con todo el confort moderno.
Teléfono 4497 M.

Propietaria: CONCEPCION PALOMAR



EL SEÑOR

Don Ramón Alvarez Fernández

COMERCIANTE DE ESTA PLAZA

Falleció en Oviedo el día 11 de noviembre de 1925

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Juana Pérez; sus hijos, doña Consuelo, don Manuel (ausente), doña Mercedes, doña Carmen, doña Socorro, don Julián y don José; hijos políticos, don Anselmo García, doña Conchita González (ausente) y don Jesús Fernández; hermanos, doña Matilde y don Celestino; nietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan a sus amistades le encomienden a Dios en sus oraciones y se dignen asistir la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy miércoles día 11, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Rosal, 118, al cementerio del Salvador, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

su papel, Secundaron la labor de los primeros escritores, las señoritas Larrera, Banagán, Rodríguez, y los señores Muñiz, Arbó y Tejada.

Los restantes actores formaron un acertado conjunto, que tuvo algunos aciertos.

El público, muy numeroso en las dos funciones, aplaudió sin reservas a los actores y a la obra al final de todos los actos.—O. R.

DE SOCIEDAD

En la capilla del Palacio Episcopal de León, se efectuó el enlace de la bellísima y gentil señorita María de las Nieves Valdés Hevia y Vigil Escalera con don Juan Estrada-Nora y S. Valdés, ambos de distinguidas familias asturianas.

La novia vestía riquísimo traje de desposada. Llevó la cola la preciosa criatura Margotín Vigil Escalera y Estrada Nora, prima de la novia y sobrina del novio.

Bendijo la unión el culto párroco de Candás. Fueron padrinos, don Manuel Estrada-Nora, hermano del novio y doña Olvido Vigil Escalera, de Castañón, tía de la novia.

Firmaron el acta el general de Caballería don Víctor González Valdés, don Alfonso Albo, industrial de Candás, don Victorino Sánchez, profesor de la Escuela Superior de Comercio de Gijón, don Fernando Valdés-Hevia y don Federico Estrada Nora. Actuó de juez don Sabino Gendín, secretario del Ayuntamiento de Oviedo.

Entre los asistentes a la fiesta recordamos a las señoras de Valdés-Hevia (don Miguel y don Fernando), doña Rosario González Valdés, viuda de Estrada-Nora (don Juan), doña Paz González Valdés, viuda de Estrada-Nora (don Rafael), y viuda de Tineo.

Señoras de Albo, Castañón, Morán, de Estrada-Nora (don Manuel); señoritas Consuelo González Valdés, Angela Estrada-Nora, Adelina, Carlina, Amparo, Mercedes y Lola Valdés Hevia.

Los invitados, después de la ceremonia, fueron obsequiados con un espléndido banquete en el Hotel Reina Victoria.

Los nuevos esposos salieron en viaje de novios a recorrer algunas poblaciones de España y Portugal.

A las muchas felicitaciones que han recibido los contrayentes y sus respectivas familias unan nuestra más cordial enhorabuena.

Oviedo

Ha sido nombrado médico titular de Cangas de Tineo, nuestro distinguido amigo el doctor don Carlos Menéndez Díaz.

Nuestra enhorabuena.

Después de haber pasado una temporada al lado de sus tíos, los señores de Saldaña, salió para Sarria la bellísima señorita María Luisa Martínez.

Casa Natalio SASTRERIA Y CAMISERIA

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

DOCTOR PEREZ GOMEZ Oculista del Instituto Oftalmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

DOCTOR C. AZNAR. Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

DR. RODRIGUEZ SAN Pedro. Especialista nerviosas y mentales. Uría, 72, bajo, Oviedo.—Horas: once a una.

DR. GARCIA OLIVEROS. Médico municipal. Ex interno y ex ayudante de la Clínica Infancia del Hospital de Santiago. Enfermedades de los niños Quintana, 18. Teléfono 14-07. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5.

CLINICA DENTAL. Enfermedades de la boca y dientes. J. Casariego. Doctor Casal, 20, Oviedo. Teléfono 12-14.

VARIOS

OFRECESE COSTURERA para coser en blanco por las casas. Avisos: Uría, Comercio Marino, número 54.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

EL RELOJ QUE RIFA ba Alonso, correspondió al número 104.

CARACOLES, BUEN TAMAÑO, pagaré tres pesetas arroba, cuantos se presenten. Soto del Barco. J. Cassá, Casa telegrafos.

OLIVA VEGA SANCHEZ Modista. Necesita oficiala y aprendiz. Marqués de Santa Cruz, 4, bajo.

PISOS CONFORTABLES se alquilan dos en Pumarín, uno en casa recién construida. Informes, Campoamor, 7, primero, derecha.

COMERCIANTES: Podéis adquirir en muy buenas condiciones placas para calendario, diversos asuntos. Uría, 52, bajo.

SE ALQUILA UN PISO en la travesía Económicos. Darán razón, panadería La Higiénica.

HALLAZGO DE UNA maleta en la carretera Gijón. Informarán, casa Fernando Pérez "El Ciego", Campo de los Reyes.

VENTAS

OCASION.—CIRCULAR Inglesa, con seis sierras, transmisiones, correas, poleas cojinetes. Valerín Díaz.—El Pino (Aller)

CERDOS DE RAZA, CASTRADOS, de tres a seis meses; suero-vacunados contra la peste porcina. Venta a precios convencionales. "Mantecón Arias".—Avenida de Económicos, Oviedo.

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, "Dodge" y "Etudebaker". Informes, Garage Tuero, Oviedo.

PIANO "CUSO" S. F. H. A., cuerdas cruzadas, en perfectas condiciones y precio económico se vende.—Campomanes, 8, primero.

INDUSTRIA Y COMERCIO

CAZADORES: GRAN stock en escopetas, municiones y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

¡¡DINERO!! PRODUCIRÁN sus gallinas, alimentándolas con harinas de carne, pescado, alfalfa y huesos. Prospectos gratis. José Polledo.—Campomanes, 20.

NUEVA LANERIA Colchonera. Confeccionanse colchones forma americana, prontitud y esmero, única casa.—Covadonga, 1.—Oviedo.

MAGNIFICA COLECCION de papeles pintados para decorar habitaciones, muy económicos. Se envían muestrarios a provincias. Justo del Castro. San Bernardo, 98.—Gijón.

TRASPASOS

TRASPASO FONDA bien montada, acreditada y buena clientela, por ausentarme. Informes: Cabrales, 18.—Gijón.

DIETARIO GIJONES

DELEGACION DEL CONSEJO DEL TRABAJO

Para mañana, a las cinco y media de la tarde está convocada la Delegación local del Consejo del Trabajo, para tratar de los siguientes asuntos: Escrito de varios limpiabotas pidiendo el cumplimiento del horario establecido para el gremio.

Denuncias y reclamaciones; multas.

PLAZOS DE SUBASTAS

Hoy termina el plazo señalado para concurrir a la subasta de las obras de la caseta sanitaria que ha de levantarse cerca del puente del Piles, siendo el tipo de subasta a la baja de 4.042,66 pesetas.

También hoy, a las dos de la tarde, termina el plazo de admisión de pliegos para la subasta que ha de tener lugar mañana, en el edificio escuela de Pumarín.

UNAS OBRAS DE ALCANTARILLADO

Ayer, a mediodía, tuvo lugar la subasta de las obras de alcantarillado de la calle de Cifuentes, cuyo tipo era a la baja de 4.508 pesetas.

Presidió el alcalde señor Zubillaga y se abrió sólo un pliego, firmado por don Andrés Corsino Ceñal, ofreciendo ejecutar dichas obras por 4.500 pesetas. Como el pliego no estaba bien legalizado y, además, la palabra "quinientas" aparecía en letra distinta, quedó al arbitrio de la Comisión Permanente adjudicar en definitiva o anular la subasta.

PRO SALUD PUBLICA

Fueron multadas ayer por la Alcaldía en veinte pesetas cada una, Julia Batalla y Vicenta Valencia, que hurtaron a la inspección sanitaria varios kilos de almejas en malas condiciones.

PRESENTACION

En la Alcaldía se interesa la presentación del legionario licenciado Federico Santamaría, para enterarle de un asunto que tiene interés para él.

LOS APENDICES A LOS AMILLARAMIENTOS

Formados los Apéndices a los amillaramientos de la contribución territorial, por concepto de inmuebles, cultivo y ganadería, que han de servir de base para los repartimientos del próximo año económico de 1926-27, se exponen al público desde este día hasta el 25, en la oficina de Secretaría de este Ayuntamiento, Negociado de Contribuciones, para su examen y presentación de las reclamaciones que se estimen convenientes contra las operaciones hechas en dicho Apéndice.

LOS APENDICES AL REGISTRO FISCAL

Formados los Apéndices al Registro Fiscal de Edificios y Solares, de este término municipal que han de servir de base para los Padrones del próximo año económico de 1926-27, se exponen al público desde este día hasta el 25 del corriente, en la oficina de Secretaría de este Ayuntamiento, Negociado de Contribuciones, para su examen y presentación de las reclamaciones que se estimen convenientes a dicho Apéndice.

DECOMISOS

A instancia de unos comerciantes, los veterinarios municipales procedieron a la inspección de una partida de fruta que aquéllos habían recibido, decomisando 195 kilos de tal mercancía, por no hallarse en condiciones para el consumo.

NECROLÓGICAS

Cangas de Tineo.—En nuestra Colegiata se celebraron solemnes honras de primer aniversario, el 3 de noviembre, por el alma de la virtuosa dama doña Dolores Valledor y Ron, viuda de Uría.

Muy en particular a nuestro querido amigo don Luis, a sus hermanos y demás familia, reiteramos nuestro pésame muy sentido.

La Felquera.—En la iglesia parroquial de Santa Eulalia de Turieles se celebraron exequias los días 7, 8 y 9 del corriente, por el alma del joven don Florentino Mortera y Alonso, que en paz descanse, con motivo del tercer aniversario de su muerte.

Tudela de Veguín.—Anteayer lunes se verificó la conducción del cadáver de doña Jesusa Fernández, al cementerio de este pueblo. Era persona que gozaba de general simpatía no sólo en este pueblo sino en todo el concejo.

Asistió al acto extraordinario acompañamiento testimoniando el mucho aprecio de que dicha señora gozaba.

Reciba su esposo e hijos y demás familiares nuestro más sentido pésame y en su nombre damos las más expresivas gracias a todos los que asistieron a tan piadoso acto.

Olloniego.—Nuestro amigo, don Manuel Areces, ante la imposibilidad de contestar personalmente a las manifestaciones de pésame que recibió por la muerte de su esposa, doña Teodosia Alonso (que en paz descanse), nos rogaba lo hagamos en su nombre, así como

manifestar a todos aquellos que asistieron a los actos fúnebres, su agradecimiento por la parte que en su pesar han tomado.

Subieron al Cielo.—Isabelita Montoto Cañedo, dejando sumidos en el mayor desconsuelo a sus queridos padres don Amós Montoto Miranda y doña Isabel Cañedo González, quienes recibieron sentidas manifestaciones de pésame de sus relaciones y amistades.

María Josefa Folguera Suárez Inclán, hija de distinguida familia de la Arquera (Salas), cuya muerte es motivo de gran aflicción para sus queridos padres don José María Folguera González y doña Enriqueta Suárez Inclán.

La pérdida de esta preciosa criatura quedará atenuada ante la consideración piadosa de que María Josefa estará gozando de la dicha celestial.

A las muchas expresiones sentidas de condolencia que ha recibido la familia una nuestro más sentido pésame.

Don Alvaro F. Flórez y Gómez

Ha dejado de existir en esta capital don Alvaro Flórez y Gómez, persona que contaba en esta sociedad con singulares aprecio y grandes simpatías.

Era conocido contratista de obras, hombre muy competente en el arte de la edificación.

Por razón de su profesión estaba muy bien relacionado, haciendo un excelente patrono para sus obreros, quienes reconocían y estimaban sus méritos indiscutibles.

En la vida privada fué un ejemplo de esposo preocupado por el bienestar de los suyos.

En sus relaciones particulares se portó siempre como un perfecto caballero, siendo un leal amigo y un ciudadano modelo.

Con motivo del traslado de sus restos mortales, se organizó una imponente manifestación de duelo.

A su atribulada esposa, hijos y demás familia les enviamos nuestro más sentido pésame y tendremos presente el alma del finado en nuestras oraciones.

Julia Méndez Toca

Traidora enfermedad ha malogrado la preciosa vida de Julia Méndez Toca, perteneciente a muy estimada familia de la localidad.

Era la finada en extremo piadosa, de puros sentimientos cristianos y de relevantes virtudes.

Fuó hermana carísimísima y un ángel en el ejercicio de la caridad.

Por todos estos conceptos, la muerte de Julia ha sido sentidísima en esta capital donde contaba con grandes simpatías y amistades, patentizadas con ocasión de la conducción del cadáver al cementerio del Salvador, que fué una imponente manifestación de duelo.

A sus atribulados hermanos les testimoniemos nuestra condolencia y rogamos a Dios por el alma de la finada (que en paz descanse).

Don José Bolado

En Madrid, donde se hallaba pasando una temporada con sus hijos, ha fallecido en la noche del día 8 del actual nuestro queridísimo amigo don José Bolado, miembro muy distinguido de la colonia americana y padre político de don Aquilino Entrialgo, rico y muy importante comerciante de la Habana.

Quando en ésta recibimos de sus familiares tan infausta noticia, fué muy profundo nuestro sentimiento, apenándonos doblemente la extinción de la vida de aquel señor que aún lleno de energías y arreos, con robusta salud, pensábamos volver a verle pronto por ésta, para retornar a la Habana, en compañía de su distinguida familia.

En Marco, donde pasó una corta temporada, y lo mismo entre todos los que hemos tenido el gusto de tratarle, deja muy gratos e inolvidables recuerdos, por sus cualidades de bondad y afable trato y por su espíritu de franca y sincera amistad.

A su desconsolada esposa doña Teresa, así como a sus hijas doña Julia, Carolina y Rosita; a su hermano don Hermenegildo, a sus hijos políticos don Aquilino Entrialgo, don Leonardo Sellés y don Eduardo, y a todos los demás familiares del finado, reiteramos el sentimiento más vivo de nuestro sincero pésame por la irreparable desgracia que hoy sufrén.

Doña Celia Arias Montoro

Ha fallecido en Ujo la devotísima señora doña Celia Arias Montoro, persona que gozaba en aquella localidad de grandes estimaciones sociales, como lo ha confirmado la manifestación de duelo constituida en la conducción de su cadáver.

Fuó doña Celia esposa amantísima y madre cariñosa, que se consagró por entero al hogar dedicando a los suyos sus mayores cariños.

De natural bondad y de espíritu noble, dejó al morir el recuerdo de una vida ejemplar.

Traidora enfermedad arrebató prematuramente su vida cuando más necesitada estaba de sus afectos su atribulada familia.

A su esposo y demás familiares enviamos nuestro más sentido pésame y rogamos a Dios por el alma de la finada.

Doña Faustina Cabal y Menéndez

En la mañana del domingo tuvo lugar el traslado de los restos mortales de doña Faustina Cabal y Menéndez, al cementerio de San Julián de los Prados, acompañando al cadáver numerosas personas pertenecientes a todas las clases sociales de la capital, entre las que la finada contaba con muchas simpatías.

En los duelos figuraba una representación de nuestro diario, en el que cuenta don Damián Lavandera, esposo de la fallecida señora, con grandes afectos.

Este señor nos ruega demos las más expresivas gracias a cuantas personas han asistido al entierro y funerales, o se asociaron de algún modo a los actos piadosos celebrados por el alma de doña Faustina Cabal y Menéndez.

UN CONCURSO OVIEDO

En cumplimiento de lo acordado por la Comisión municipal Permanente, se anuncia concurso libre, por término de diez días hábiles, a contar del siguiente al de la publicación de este anuncio, en cualquiera de los tres diarios locales, para el suministro de material de escritorio con destino a las Oficinas municipales, hallándose de manifiesto en la Secretaría la relación de lo que se necesita.

Las entregas de material se harán cuando las necesidades lo requieran, previa entrega del vale correspondiente, y su importe se satisfará al mes siguiente.

El adjudicatario se ajustará en un todo, al hacerle los pedidos correspondientes, a la marca del material que previamente haya señalado.

Asimismo, constituirá en Depositaria la cantidad de 200 pesetas, en concepto de fianza, para responder de la formalidad de las entregas. Será devuelta esta cantidad una vez finalizado el contrato, que lo será en 30 de junio de 1926, fecha en que termina el actual ejercicio económico.

Los gastos que se originen por virtud de este concurso, serán de cuenta del adjudicatario.

Las solicitudes, dirigidas al señor alcalde presidente de este Excelentísimo Ayuntamiento, deberán ser presentadas en la secretaría municipal los días hábiles, de once y media a doce y media de la mañana, en pliego de papel de la clase octava, con timbre provincial correspondiente, acompañándose la cédula del ejercicio corriente y resguardo de haber constituido la fianza. El pliego, con la proposición, se entregará en sobre cerrado, explicando en el anverso el motivo que la origina.

La apertura de pliegos tendrá lugar el día 26 del actual y hora de las doce de la mañana, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, ante el señor alcalde, concejal delegado de Subastas y señor secretario, o quienes hagan sus veces, reservándose la Comisión municipal Permanente el aceptar la proposición que estime más ventajosa, o rechazarlas todas.

Los pliegos se recibirán hasta media hora antes de proceder a la apertura de aquéllos.

Lo que se hace público, para conocimiento de los interesados.

Oviedo, 10 de noviembre de 1925.
El alcalde, José María Fernández Ladreda.

No se devuelven los originales



EL SEÑOR

Don Baldomero García Fernández

Falleció en Oviedo el día 10 de noviembre de 1925
a las once de la noche

Después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Julia de la Fuente; hijos, don Joaquín, don José María y doña Carmina; padre don José García (ausente); hermano don José García (ausente); hijas políticas, doña Teresa Coppen y doña Sara Valdés; sobrinos, primos y demás parientes,

Ruegan a sus amigos encomienden a Dios el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy miércoles día 11, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Magdalena, núm. 17, al cementerio del Salvador, por lo que les quedarán agradecidos.

El duelo se despide en el sitio de costumbre.

Funeraria de GUMERSINDO GOMEZ, San Antonio, 13. Teléfono 653. Oviedo

Buñuelos de viento

¡Birr...! Con el frío de todos estos días es una felicidad hacer "Buñuelos".

En cambio, se le encoge a uno el corazón al pensar en los infelices que tienen que hacer a cada triquitraque "Aguas menores".
Digo, no, "Lluvia menuda".

Cuatro erratas he contado yo en la masa de los "Buñuelos" de ayer.
Es decir, cuatro "gorollos".

Y hay que tener cuidado con la mercancía, porque ya son unas cuantas las personas a quienes se les ha indigestado.

Transijo con los pájaros carniceros y con los insectos carniceros; pero no con los periodistas carniceros.

Porque meten cada hueso, así, a lo tanto...

Además, a mi Kant me desagradó; y entre los periodistas carniceros los hay verdaderos Kanés.

"Una cualidad indispensable en todo periodista—dice hoy uno, (un periodista, no un Kant)—debe ser la de conocer las aficiones de sus lectores..."

Y no, señor; antes que esa hay otra cualidad indispensable: la de saber escribir.

Porque a los lectores no les gusta que se le den con tripas...

¡Válgame Dios, este buñuelo me le ladran!

¡Ná, que me quedo tondro con las frases que se me ocurren de repente! Allá va una de muestra:

—La verdad tiene tres pies, pero duerme mucho; en cambio, la mentira tiene un pie, pero duerme poco...

Tres pies... Un pie... Cuatro pies. Y a propósito, otra frase: —Tripas llevan cuatro pies.

¡Estoy profundo!

Hay quienes no se cansan de clamar porque les dedicamos a los tontos unas cuantas intervíus...

¡Pero por Dios, que nadie se impacienta...!

¡Ya les llegará su vez!

¡Bien! Pues resulta que "La Voz de Asturias" es el periódico más disparatadamente escrito de España y Portugal...

¡Caramba! ¿Y esos maestros? (Esos maestros de escuela).

DE GRADO ANUNCIO

El Ayuntamiento celebrará subasta pública, para la contratación de las obras de reforma del Matadero de esta villa.

Servirá de tipo para la licitación la cantidad de 106.450,64 pesetas, pagaderas, por mitad, en dos anualidades: la primera, en el corriente ejercicio, y el próximo año económico, la segunda.

Para optar a la subasta será condición precisa el depósito previo del 5 por 100 de dicho tipo de remate.

El acto tendrá lugar al siguiente día del en que se cumplan veinte hábiles de aparecer inserto el correspondiente anuncio en la "Gaceta", de Madrid, y la presentación de pliegos se verificará a contar desde el día siguiente al de la publicación del citado anuncio, hasta el anterior al en que ha de celebrarse la subasta.

El proyecto y condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Grado, 7 de noviembre de 1925.
El alcalde.—Adolfo Galán.

¡Con lo bien que les paga el Estado su corresponsalia!

En opinión de "La Voz", el periódico de "mejor información de la provincia" es "La Voz".

Y lo prueba convirtiendo en telefonemas los cuentos escandalosos publicados hace ya unos cuantos días por la Prensa de Madrid.

Pero eso no es tener información, ¡es tener estómago!

La tía Xaviera

DE GIJÓN

Los estudiantes mejicanos

EN LA ALCALDIA

En la mañana de ayer los estudiantes mejicanos, señores Soto y Martínez Zaldúa estuvieron en la Alcaldía, para saludar al alcalde, señor Zubillaga, a quien hablaron al propio tiempo de la cesión del coliseo municipal para una función de gala.

El señor Zubillaga agradeció el saludo y se ofreció a los comisionados mejicanos para todo aquello en que pudiera serles útil.

LA RECEPCION OFICIAL

A las cuatro de la tarde tuvo lugar la recepción oficial de los señores Soto y Zaldúa.

El acto, que iba a celebrarse en el Instituto de Jovellanos, lo fué en la Escuela de Comercio, por inconvenientes surgidos.

Fueron recibidos por el director de la Escuela, acompañado de varios catedráticos y numerosísimos estudiantes gijoneses, y se adelantaron a darles la bienvenida las señoritas estudiantes.

Luego, en el salón de actos, se celebró la recepción; hizo la presentación...

Artículos para regalos La casa preferida por la gente de buen gusto

CAMISERIA INGLESA
Uria. 34.-Oviedo

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJÓN

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista
Consignaciones a vencimiento 11/2

A tres meses 5/2 por 100
A seis meses 4 por 100
A un año 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:
En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses y tipos muy favorables.

ción el director, señor Alemany. Después, el señor Martínez Zaldúa leyó el mensaje de los estudiantes mejicanos, y ambos comisionados pronunciaron breves discursos, haciendo ver la importancia de la Asociación de ambas Juventudes estudiantiles.

Terminó el acto con un champagne de honor.

HOMENAJE A JOVELLANOS

Los comisionados mejicanos han organizado un homenaje a Jovellanos, que tendrá lugar mañana, a las once de la mañana, y consistirá en la colocación de una ofrenda floral al pie del monumento al gran patrio.

Con este motivo, los señores Soto y Zaldúa han dirigido una bella invitación a la culta y distinguida sociedad gijonesa y a las autoridades, para que den realce al acto con su presencia.

Siguen los trabajos para el nombramiento de reina de los estudiantes y para la organización de la función de gala.

A. C. de la M.

EL HORARIO DE LA BIBLIOTECA

La Biblioteca Circulante de esta Asociación no se abrirá hoy y el viernes próximo hasta las ocho de la noche.

DEL OBISPADO

PENSIONES CONCEDIDAS A SEMINARISTAS POR EL REVERENDISIMO PRELADO

Pensión completa.—Don Manuel Suárez Fernández, don Baltasar Rodríguez Fernández, don Feliciano Redondo Cadenas, don Felipe Rodríguez Alvarez, don Arturo González Piquero, don José Antonio González Fueyo, don Angel Uncal Díaz, don Francisco Macías Vega, don José Inclán Albuérne, don Eliseo Gallo Lamas, don David Granda López, don Manuel Fanjul Raza, don Alfonso Covián Moriyón, don Julio Rimada Poo, don Sabino Suárez Fernández, don Nemesio Díaz Alvarez, don Ramón Menéndez Arce, don Dámaso Llosa Sánchez, don Fernando García González, don Francisco González Méndez, don Ramón Ruiz Ruiz, don José López García, don Herminio Martínez Alvarez, don Jesús López López, don Domingo Manuel Fernández y Fernández, don Antonio del Valle Avaria, don José Luis García Rodríguez, don José Muñoz González, don Casildo Ysoba Rodríguez, don Argimiro Llamas Rubio don Alfredo González González, don José Suárez Busta, don Manuel Olay Colunga, don José Vaquero González, don Salvador de la Torre Chacón, don Bernardo Morán Fernández, don Julio Méndez Menéndez.

(Continuará.)

Fiesta de Santa Cecilia

La Coral Ovetense y "La Instrumental" festejarán a su patrona

Para el próximo día 22 de los corrientes, festividad de Santa Cecilia, patrona de los músicos, la notable capilla la Coral Ovetense, que dirige el veterano orfeonista don Maffas Rodríguez, ha organizado una solemne función religiosa en su honor.

El acto tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Isidoro, a las diez y media de la mañana; predicará en el

solemne acto el M. I Sr. don Benjamín Ortiz, magistrado de la S. I. C. B.

La Coral Ovetense cantará la misa de Perosi, excepto los Kyries y Gloria, que serán los de Goicoechea.

Terminada la función religiosa, los organizadores se reunirán en fraternal banquete.

También la popular y acreditada banda de música "La Instrumental Ovetense" prepara varios actos para celebrar la fiesta de Santa Cecilia.

TRIBUNALES

Señalamientos para hoy

Civil

Oviedo.—Doña Pilar Cañedo con doña Joaquina Alonso, sobre desahucio. Abogados señores Martínez (don Fernando) y Maja; procuradores, señores Bueres y Pedrosa.

Oviedo.—Don Adolfo Sáenz Miera con don Luis G. Campomanes sobre pago de pesetas; procuradores, señores Alvarez y Pedrosa.

Criminal

Oviedo.—Contra Eusebio Rodríguez Gómez por tentativa de hurto. Procurador, señor Izquierdo.

Gijón.—Contra José María Lasprón Suero y otros, por falsedad. Abogados, señores Muñoz de Diego y Suárez; procuradores, señores Gómez y Fernández.

Siero.—Contra Pilar Rodríguez Villar, por lesiones. Abogado, señor Escobedo; procurador, señor Grande.

Interesa a todos ir sobre el terreno

para formar juicio de un buen negocio, uno de los mejores en la provincia, donde se puede establecer el "Park Ovetense", con su restaurante-café, lechería e industrias anexas.

Reúne las mejores condiciones, por sus buenas fabricaciones, con extensos locales, terrazas, glorietas, etcétera, en finca de gran extensión, enclavada en lo más alto de Buenavista. Delicioso lugar por su admirable e higiénica situación, donde se domina uno de los más bellos panoramas de agrado para el público, donde éste dará preferencia para la celebración de bodas, banquetes, grandes fiestas, etcétera, etcétera.

Actualmente llega el tranvía a un kilómetro; pero en breve prolongará la línea a aquel sitio, aparte que es un paseo, sólo diez minutos; además, hay ofertas de automóviles para llevar por su cuenta al público desde la parada del tranvía a aquel sitio; en tanto sea la prolongación de la línea tranviaria.

Para más detalles, Casa Balbín. Materiales de construcción.—Uria, 32, Oviedo.

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcuya y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

4 y medio por 100 a 6 meses
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler
Caja de ahorros

"REGION" es el periódico de más circulación de Asturias.

GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCIANTES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4

HABANA (Cuba)



REGION
CACIETA DEL B

CRONICA DE MODAS

Según el aspecto general de una moda, determinados puntos de la "toilette" llegan a tomar extraordinaria importancia.

Ya hemos hablado repetidas veces de la colocación del talle, de lo largo de los trajes, detalles que concurren poderosamente para dar carácter a la silueta; otros detalles intervienen en otras ocasiones para caracterizar el aspecto de la moda del momento.

Uno de los más interesantes, por lo mismo que durante mucho tiempo fué uno de los más descuidados, es la espalda. Se recordará que no hace mucho tiempo que el delantero sólo de los trajes requería la atención de los modistos, y que la espalda, plana y unida, no jugaba más que un papel utilitario. Se ha descubierto bruscamente ahora, la preciosa contribución que podía aportar a la elegancia. ¿Es este descubrimiento el fruto de laboriosas meditaciones de las modistas? ¿Es más bien un hecho debido al azar?

Se cuenta que en una gran Casa de Modas, en el momento de hacer desfilas la colección de maniqués, una de ellas se puso precipitadamente un modelo y pasó



Hermosa capa de noche de terciopelo azul.

al salón antes de darse cuenta de que el traje puesto al revés, lo de delante atrás, ofrecía una espalda muy descotada (se trataba de un traje de noche) y un pecho muy sobrio cubierto hasta el nacimiento del cuello. A despecho de este alardimiento o, quién sabe, si gracias a ella, el modelo gustó mucho y determinó la boga del descote que descubre la espalda, moda que aún dura. Puesta así, fortuitamente, en vías de una renovación de sus modalidades habituales, las modistas aplicaron sus investigaciones a las partes del traje primitivamente destinadas a quedar en la sombra, y hoy día se puede decir que las espaldas muy trabajadas son de una importancia considerable en la moda actual.

Esto permite satisfacer muy sutilmente nuestro refinamiento: este pequeño traje tiene un aire sencillo, sin complicaciones de ningún género, y cuando la veis de espaldas os revela una fantasía insospechable en ella. La espalda amplia y bien decorada nos da una línea nueva.

Un efecto particularmente feliz que se realiza en los trajes de "chine crêpe", es un simple volante cortado al biés y puesto en sentido vertical; la línea flexible y móvil con que anima una espalda lisa, es una de las más bellas cosas que se ven actualmente. Este efecto se acentúa en los trajes de vestir y en los trajes de noche; entonces es una doble línea de volantes que parte de cada hombro y se yuxtaponen en la mitad de la espalda para caer después hasta abajo, en dos puntas afiladas que sobrepasan el largo de la ropa y alargan sensiblemente la silueta. Su anchura se muestra muchas veces aumentada en la espalda en forma de faldón y lleva unos plieguecitos dispuestos, detrás, y que forman un movimiento que con menos discreción recordaría el *poul* de antaño o el "sigueme pollo" de nuestras madres.

Otras veces la túnica está abierta en su espalda y se abre sobre una funda de tissu que contrasta, o de color metal, pues los tissus metalizados hacen furor; o bien un efecto de botonaduras a todo lo largo del modelo, una bordadura, o cualquier otro motivo de adorno.

La elegancia moderna se precia de no perder de vista las comodidades de la existencia.

Y sobre numerosos modelos, el efecto de la lazada o de la botonadura que parte desde la nuca y desciende hasta con la cintura, constituye lo que bien podríamos llamar la decoración dorsal. Es divertido a primera vista, pero enseguida se observa que es un desafío al sentido práctico, y excepto para aquéllas que tienen asegurada la ayuda de una doncella, estos cierrres herméticos y complicados serán tan difíciles de desabrochar.

Nunca se han visto tantos y tan encantadores modelos de trajes de primera tarde, en "crêpe chin", tan deliciosamente llevado, o en "chine crêpe", que es como el anterior uno de los derivados del Crêpe de China, inicial.

La boga de estas ropas ligeras podría sorprender a la entrada del invierno. Pero existen ahora tantas maneras de defenderse contra el frío, que la coquetería no acepta someterse a ninguna restricción.

¿Por qué vacilar en ponerse unos trajes tan bellamente femeninos, cuando puede unirles el confort de un pequeño vestido de mullida y suave lana, de tricel, que las más decididas pueden hacerse ellas mismas? No es ninguna empresa del otro jueves el hacerse un *sweatus*, de aspecto curiosamente chino, que se puede hacer con una gran rapidez con lana "Sudo", para



Conjunto elegante en "beria" roja. MANTEAU LLECLA color ciruela guarnecido de bordados

vestidos coquetos y ligeros, o lana "Mevry", pulidos más resistentes y de aspecto más deportivo. Estas lanas, uniendo hilos de colores diferentes gidos en tonalidades muy dulces, son los materiales indicados para una mujercita verdaderamente y de exquisito gusto.

¿Y por qué no pensar con un avance al momento los aguinaldos?

Sería realmente un presente muy agradable a las personas que amamos un vestido hecho con sus propias manos con materiales de primera escogidos y servidos directamente por las modistas de la "Redonte" o inglesas...

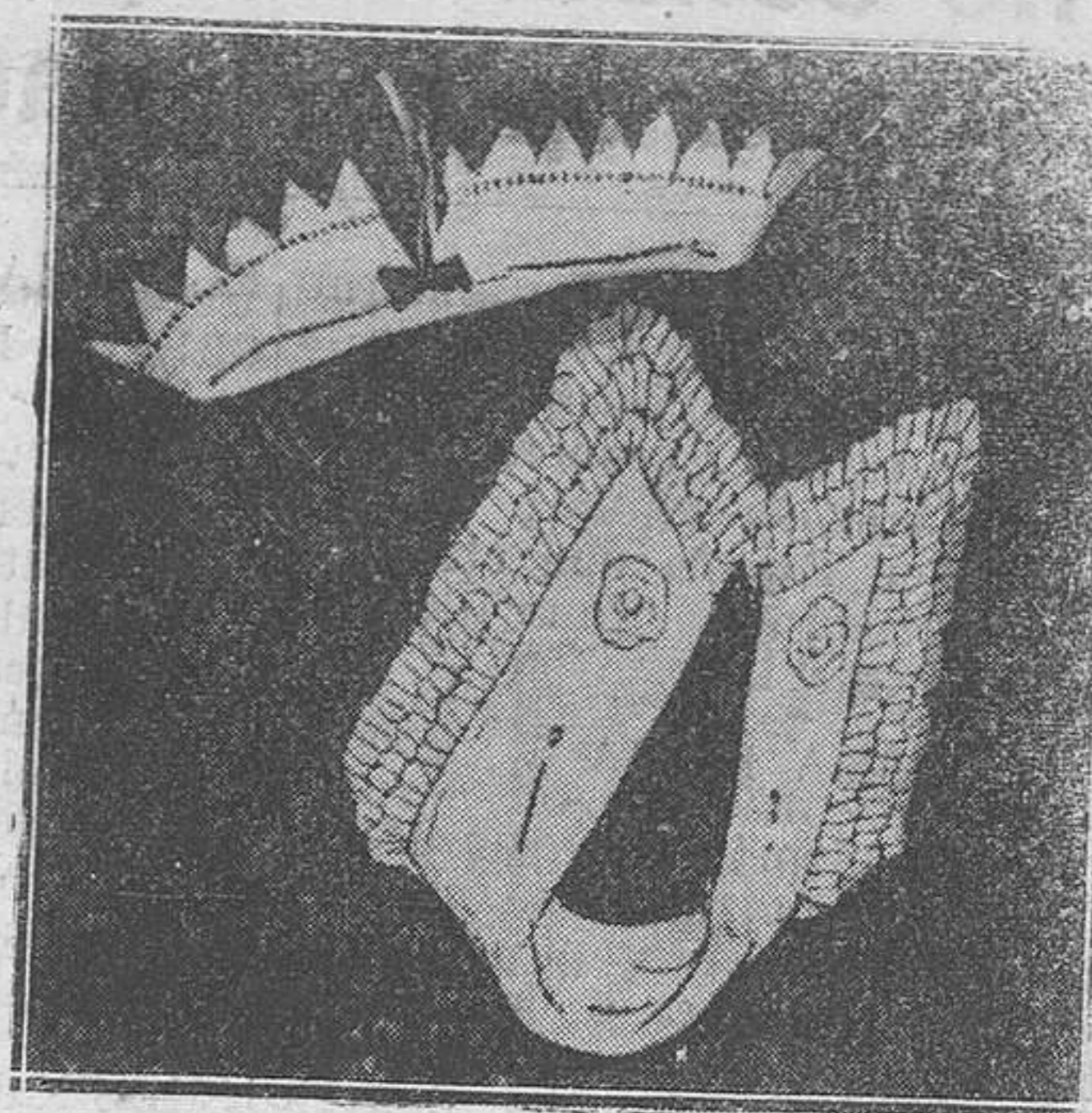
No se devuelven los originales aunque no se publican



MAÑANA:
AGRICULTURA INDUSTRIA Y COMERCIO
 Varios artículos y fotografías interesantes

líneas respectivas de los diferentes géneros de vestidos. Esto explica el éxito que repentinamente alcanza un modelo que a principios de temporada pasaba desapercibido. En los sombreros el caso es aún más frecuente; una forma se impone súbitamente, perteneciendo, sin embargo, a algo ya visto y no conseguido, pero que se consigue en este momento, siempre por la variación de que hablábamos.

Las grandes casas de modas contestan siempre a



Cuellos de lencería destinados a dar una nota clara sobre un traje negro de terciopelo o de sarga.

la verán ustedes llevar los trajes de noche amplia y, sobre todo largamente abiertos por detrás. ¿Por qué una mujer encapuchada su cara bonita bajo un horrible "bibi" que no le sienta, en absoluto?

Por eso muchas mujeres no son guapas más que sin sombrero. Hemos podido verificarlo una vez más en una cena dada, recientemente, con motivo de la inauguración de un gran restaurant abierto en París. La concurrencia, muy elegante, que se apiñaba en torno a las mesas, multiplicada por las circunstancias, destacaba con mayor abundancia de mujeres hermosas de la que estamos acostumbradas a ver a esas otras horas en que el fieltro obligatorio, cubre las cabecitas elegantes y las que no lo son. En esta cena, algunos descotes de hombros y espaldas tuvieron un éxito sensacional, por su impecabilidad de línea. Había, entre todos, un traje de terciopelo azul, bordado de perlas y lentejuelas, cuyo escote en V era una maravilla... y no obstante, no todo el mundo puede llevar este modelo.



Graciosa "robe" de china crepé grano negro matizada con encajes de plata antigua.

renard. (Modelo Lucien Lelong).-Traje de V...
 angas son de una gran novedad. [Modelo Poiret].

Elementos de la elegancia

modelos de entretiempo que hemos visto en el mundo de la Moda, sintetizan todas las direcciones y en ellos se aprecia como nunca el resultado de la colaboración indirecta de la cliente y de la modista. Ya es una atenuación aportada por la compradora tal detalle creado por la fantasía de otra señora para el modelo Y., y he aquí, gracias a nada más que un modelo nuevo que revela muy discretamente, sin embargo, de un modo muy sensible la esencia del modelo tipo. Las grandes casas de modas producen diariamente su producción por el cambio constante de detalles; detalles que no restan nada a las

Traje de crepé, plisado por la parte anterior, y de terciopelo ceñido ligeramente al taile.

esto: "Nosotros hacemos siempre el mismo sombrero, porque es el que la cliente pide siempre, y, por consiguiente, el que podemos vender mejor". Somos, pues, nosotras mismas, señoras, las que nos obligamos a esta uniformidad que nos hace parecer alumnas de una misma pensión. Y sólo de vez en cuando encontramos una mujer con un peinado personal, una de esas raras mujeres que se atreven a llevar "el sombrero que les va bien" y éstas tienen razón contra la inevitable y estrecha ala levantada por delante o por detrás. Cuando una mujer puede enseñar una bella y torneada espalda,

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

El Athletic vence al Arenas por 1 a 0

El partido de campeonato jugado por la mañana en Las Llamas, preocupó poco a los aficionados.

El Sestao empató a duras penas con el Erandio que tuvo la mala fortuna de que le parasen un penalty. Fué un empate a dos goals.

La gente estaba fija en el partido de la tarde. Y al Athletic se le dió el santo de cara.

Hubo por la mañana el campeonato vizcaíno ciclista de velocidad.

Quedaron de tres finalistas, tres atléticos. El campeón del año pasado Ramón Churrua perdió en una eliminatoria por haberse caído. Los tres atléticos vencedores fueron:

Primero y campeón, Sarduy, que también lo es de fondo; segundo Erandio; tercero Suárez.

Y por si esto fuera poco en el cross de Santadre ganó el Athletic todos los premios.

Pero ¿para qué servían todos estos éxitos si perdía contra el Arenas en San Mamés? Esa era la preocupación.

Aunque el tiempo, que por la mañana había sido bueno, se convirtió en deplorable, un gran gentío acudió a San Mamés.

Después de todas las dudas y vacilaciones los equipos salieron formados así:

Athletic: Vidal, Careaga, Legarreta, Arteaga, Larraza, Hierro, Cantolla, Eguía, Suárez, Carmelo y Aguirrezabala.

Arenas: Jauregui, Vallana, Careaga, Laña, Urresti, Peña, Robus, Rivero, Fidel Sesumaga y Crismelo Sesumaga.

El tiempo ha sido un entusiasta colaborador de este match. El viento ha soplado muy fuerte en el primer tiempo. En el segundo ha calmado en general, si bien ha habido momentos de ráfagas fortísimas y el agua ha caído copiosísima.

El Athletic ha tenido la suerte de escoger campo y con ello y lo que antecede, dicho se está lo que ha escogido. Pero, una vez más, nos hemos convencido hoy, que si el viento a favor viene bien para defenderse, en cambio es muy perjudicial para atacar.

Desde luego con viento a favor y con viento en contra el Athletic ha sido dueño de la situación, sin jugar bien ni mucho menos.

Ha comenzado el Arenas totalmente desconcertado y no se ha repuesto sino a los veinte minutos de juego. Entonces ha logrado llevar éste un poco hacia el campo atlético pero sin acercarse casi a goal.

Dará una idea del dominio atlético el saber que en el primer tiempo ha tirado ocho corners, por uno el Arenas.

Una nota muy desagradable ha dado el Arenas apelando a un juego sucio que ha obligado al árbitro a amonestar a varios de sus jugadores.

No se han dado por satisfechos ni aun cuando han inutilizado a Chirri que con Carmelo han sido lo mejor y casi lo único bueno que hemos visto en el campo. Los dos han hecho maravillas.

Al Athletic le ha fallado Larraza que no ha dado ni mucho menos el rendimiento que debía. La escasez de goals se ha debido a la táctica empleada en este partido.

El Arenas ha vuelto a darnos un partido con el Athletic como en sus primitivos tiempos. De defenderse como podía, apelando a cuantos recursos tenía y desde luego replegándose en forma que el balón, al ir a goal, tropezaba siempre con alguno. Suárez ha tirado algunos remates colorados pero colosalmente también se ha portado Jauregui, dando mucho más rendimiento del que se esperaba.

Cuando faltaban cinco minutos para terminar, Chirri, que había vuelto a salir, cojeando, ha logrado burlar a varios y llegar hasta casi la meta. No hubo más solución que un corner, el primero que se tiraba en el segundo tiempo.

Lo lanzó Hierro, cayendo casi a la boca de goal. Salió Jauregui sin lograr otra cosa que rozar al balón y ayudarle a caer al pecho de Suárez que con él pegó al balón. El balón entró en la meta y sobre él cayó Suárez, ya dentro de ella.

El goal fué acogido con una ovación clamorosa.

Nadie podía más. Sólo, cuando el

partido acababa, el Arenas lanzó su único corner de este tiempo, pero ni el Arenas sabía atacar, que ha estado deplorable en ese aspecto, ni los atléticos iban a consentir arrebarse una victoria que tan cerca la han tenido toda la tarde y que tanto les ha costado alcanzar.

José María MATEOS

Ciclismo

CARRERA NACIONAL 231 KILOMETROS.—“PEQUEÑA” VUELTA DE ASTURIAS

Suspendida esta carrera por la ineficiencia del tiempo, para el 22 del corriente, no por eso se da por terminada su organización pues el Club Ci-

Doctor Francisco G. Díaz

Médico del Hospital provincial
Rúa, 3.—Teléfono, 8-41
Suspende su consulta hasta el 20 de noviembre.

clista Gijonés" deseoso de dar a los aficionados un plato fuerte, continuará afinando todos los detalles para mejorarla, tendiendo al aumento de premios y por consecuencia, al de inscripciones. Ha visto con qué cariño ha sido acogida su iniciativa por todos y convencidos de que el éxito es indudable, se proponen corresponder, sacrificándose cuanto pueda para lograrlo.

Entre otras cosas se ha decidido ofrecer un "trofeo oficial" para equipos de tres corredores de una misma Sociedad, que seguramente consistirá en una copa, y esto aumentará el número de corredores, pues Sociedades tan entusiastas como el Athletic y Arenas, de Bilbao, la Real Sociedad, de San Sebastián, Real Unión, de Irún, la Gimnástica de Torrelavega, la Unión Sportiva, de Sans, y otras, tendrán más empeño en que sus corredores disputen dicho trofeo al Club Ciclista Gijonés, que luchará por conseguir ganarlo.

Al publicar el Reglamento de esta carrera el Club Ciclista Gijonés, no se ha atrevido a ofrecer premios mayores temerosos de que no pudieran lograrse, pues no podría llevarse a cabo esta carrera sin la ayuda necesaria. Por esta causa ha hecho una lista de premios mínimos que hoy puede decirse están cubiertos con los ofre-

cimientos recibidos y creyendo ahora muy conveniente aumentarlos, especialmente de cuantos tengan interés en acrecer la importancia de este acto deportivo, y aún no hayan contribuido, lo hagan, si después de lo indicado juzguen que aún deben ayudar en esta hermosa empresa.

La mayor satisfacción de los organizadores, será el ver interesados por la carrera y colaborando con ayuda de cantidades moderadas, al mayor número de personas, Sociedades, entidades oficiales, etc. Esto demostrará que la idea ha sido acogida con simpatía e interés y animará al Club Ciclista, no solamente a dar cima en su hercúlea foma a la "Pequeña" Vuelta de Asturias, sino a poner mano inmediatamente a la obra ya más gigantesca; la organización para el verano próximo de la "Gran Vuelta de Asturias" en tres etapas, 640 kilómetros que este año aún no ha podido lograr.

Continuando abierta la lista de inscripción hasta el día 20, a las diez de la noche, volvemos a publicar nuevamente el Reglamento completo (con la nueva fecha, el plano de la carretera en que se ha de verificar, la lista de donantes, la de premios y cuantos detalles puedan ser de interés para el conocimiento y éxito de la misma.



Los EMPLASTOS de fieltro rojo del Dr. WINTER

son de efectos instantáneos, mitigando todo dolor y curando rápidamente catarro, bronquitis, reumatismo, dolor de costado, de espalda, de riñones, y caderas, ciática, lumbago y dolores dorsales de las señoras durante la menstruación.

¡JAMAS DEJAN DE ALIVIAR!

Cuando necesitéis un emplastro, exigid que os den UN EMPLASTO de fieltro rojo del Dr. WINTER.

In comunicado

Los vedados de caza

Firmado por "Varios aficionados a la caza", recibimos el siguiente comunicado cuya inserción se nos suplica: "Viene en "El Noroeste" del último, don Rafael Llanes, como presidente de la Asociación de Cazadores de Tineo, contestando a nuestras consideraciones publicadas en REGION, acerca de los vedados de caza, y como es esta una cuestión que está clara y terminantemente legislada, sólo recogemos algunas de sus manifestaciones. El señor Llanes reconoce la ilegalidad de los vedados establecidos en los concejos de Pola de Allande y de Tineo, pero dice que ello no obsta para poder excluir a los demás del disfrute de un derecho que les pertenece. Sepamos a quiénes pertenece: ¿a las Sociedades de Cazadores de Pola de Allande y de Tineo? Trata después de los terrenos acotados o amojonados con relación a los montes públicos de dichos concejos y, según nuestras verídicas fuentes de información, la mayoría de los terrenos son de dominio particular cuyos dueños no han cedido a nadie sus derechos. Y para que el señor Llanes vea que no hablamos a humo de pajas, de citaré el caso peregrino que les sucedió a los señores hijos de don Ramón Menéndez de Lurca, a los cuales los guardas les impidieron cazar en terrenos de su propiedad enclavados en el concejo de Tineo. Respecto a las Asociaciones de Cazadores, cuando éstas se dedican al fomento de la caza, destrucción de animales dañinos y persecución de los infractores de la Ley, merecen nuestro apoyo, admiración y aplauso. Pero cuando tienen una mira egoísta y sólo se ocupan de sumar número de piezas muertas (perdices, arcas y liebres) al fin de temporada,

Calzados Boston

Precios nuevos en todos los artículos de venta

Sin embargo, el precio solamente no tiene significación cuando la calidad no está presente. Nosotros ofrecemos calidades a precios que son generalmente cotizados por artículos de calidad inferior. Compare si le parece. Hemos colocado en el interior varios lotes de calzado mal surtido, que vendemos a precios bajísimos y en todos nuestros surtidos de modelos de lujo para la presente estación usted podrá ahorrar en la proporción de diez a quince pesetas en cada par de zapatos. Sacrificamos nuestras utilidades para facilitar la adquisición de nuestras mercancías y lograr una venta grande. No pierda la ocasión de proveerse, pues presentamos una buena y variada colección de calzado y nuestros beneficios son muy limitados,

Calzados Boston

Magdalena, 4.-OVIEDO

dejando indefensos a los labradores de los continuos ataques de jabalíes y demás animales dañinos hacen diariamente en sus haciendas, no se hacen dignos de subsistir como tal Asociación, siendo moralmente responsables de estos perjuicios. Digan si no la multitud de pueblos enclavados en estos términos municipales, los cuales están indignados por estas anomalías.

Y como únicamente corresponde al gobernador resolver acerca de esta cuestión, hacemos punto en hora en espera de su recta resolución".

Navegación y pesca

Gijón

PRESENTACIONES

Para asuntos que les interesan deben presentarse en la Comandancia de Marina, a la mayor brevedad posible, los vecinos de esta villa, Rosendo Paz Martínez y Juan Luis Tristán Fructuoso.

ENTRADAS

Ealboa, general, Santander.

SALIDAS

- Marzo, carbón, Sevilla.
- Luis, carbón, Bilbao.
- El Caudal, vacío, Villagarcía.
- María, vacío, Noya.
- Hernani, carbón, San Sebastián.
- Piquera, vacío, Vivero.
- Roberto, carbón, Coruña.
- San Carlos, tablilla, Villavieiosa.
- Tanchín, carbón, Bilbao.
- Evaristo, general, Navia.
- Velero Pedrouso, carbón, Vigo.
- Nuevo Julián, carbón, San Sebastián.
- José Miren, carbón, Zumaya.
- San Jorge, carbón, Bilbao.
- Teresita, carbón, Ribadeo.
- Espiñeira, general, Foz.
- Delfín, carbón, Santander.

Sección general de anuncios

UN CONCURSO FACIL Y PRODUCTIVO

LA CASA GOMEZ TEJEDOR, DE MADRID

propietaria de los exquisitos cafés torrefactos marca

NECTAR

regalará entre sus consumidores VEINTIDOS RELOJES de gran valor según detalle siguiente:

- Un reloj de oro de ley de 18 kilates, áncora, para bolsillo, de caballero.
- Un reloj de oro de ley de 18 kilates, áncora, para pulsera, de señora.
- Un reloj de oro de ley de 18 kilates, áncora, para pulsera, de caballero.
- Un reloj de pared de 90 centímetros de altura, con horas y medias horas.
- Seis relojes de pulsera chapados en oro, última novedad, para señoras.
- Seis relojes despertadores metal, modelo suizo con campana.
- Seis relojes sobremesa en pasta de colores.

Para tener opción a uno cualquiera de estos relojes, el concursante habrá de acertar el número de granos que contiene un paquete de café de la clase "selecta", que previamente se ha depositado ante notario, mediante acta que acredita la seriedad con que obramos en este Concurso que ofrecemos al público.

Como puede observarse, este Concurso es bien sencillo, pues con comprar en cualquier comercio de ultramarinos finos UN PAQUETE DE CIENTO GRAMOS DE CAFE NECTAR de la clase "selecta", y entretenerse en contar los granos, fácilmente puede ganarse cualquiera uno de los relojes antes mencionados.

La solución debe enviarse al Agente general en Asturias, en sobre abierto,

franqueado, con un sello de dos céntimos, haciendo constar el número de granos, nombre del concursante y domicilio, e incluyendo dentro del sobre una bolsa vacía, de las que emplea la Casa Gómez Tejedor para distinguir sus afamados cafés "Nectar" de las burdas imitaciones.

Debe tenerse muy en cuenta que la calidad depositada ante el notario es "selecta", cuyos granos, por su torrefacción especial, varían en volumen si se compara con las otras clases que servimos a distintos precios. No obstante pueden concurrir todos los consumidores de cualquier calidad e incluir con las soluciones la bolsa vacía que tenga por costumbre consumir.

Este Concurso terminará el día 31

de diciembre, hasta cuya fecha se admiten soluciones y correspondencia relacionada con este asunto. Pasado este día, y con las mismas formalidades notariales, se procederá al escrutinio para otorgar los premios proporcionalmente al acierto de cada uno hasta la duodécima segunda aproximación en más o en menos. Si para cada categoría hubiese más de una solución, se procederá por sorteo.

o o o

Agente general para Asturias:

LUIS LAJARA GARCIA

TRUBIA

Guía de Profesionales

MEDICOS

Dr. J. A. Gendín
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Uría, 36, segundo. Teléf. 11-53. Oviedo.

DR. J. FERNANDEZ
Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono, 12-04.

Dr. Julio R. Fontán
Especialista: Estómago, intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Teléf 10-88 Dueñas, 8.—Oviedo.

R. PENDAS.-Oculista
Jovellanos, 21.—Oviedo. Consulta: de diez a una

Leopoldo Escobedo
De la piel, secretas y vías orina. Uría, 18, Oviedo.

Dr. Enrique G. Rico
Especialista, vías urinarias y su cirugía, secretas y piel. Diplomado oficial de la facultad de Medicina de PARIS. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12. Fruela, 20, segundo. Teléfono 8-25. Oviedo. Reanuda su consulta.

Doctor MIRANDA
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

Dr. N. RON
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

Doctor Luis Martín Velázquez
Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta de 1 y de 3 a 6. Argüelles, 1, primero.—Oviedo.

DOCTOR FERNANDO MUÑOZ TOCA
Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y tres a 5. Escandalera, 2. Oviedo.

Compañía Transoceánica de Navegación

(ANTES PINILLOS)

Servicio fijo y rápido desde GIJÓN A HABANA Y SANTIAGO DE CUBA
Próximas salidas fijas, desde MUSEL - GIJÓN.

El vapor **BARCELONA** saldrá el 29 de noviembre.

El vapor **INFANTA ISABEL** saldrá el 28 de diciembre, admitiendo carga y pasajeros de LUJO, PRIMERA, segunda económica, tercera preferente, tercera ordinaria, para Habana y Santiago de Cuba.

Precio del pasaje en SEGUNDA ECONOMICA, pesetas 823,50; idem en TERCERA ORDINARIA, pesetas 529,50 (incluidos todos los impuestos). El pasaje de TERCERA podrá ocupar un camarote de clase especial, pagando un sobrepago de 25 pesetas.

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a su consignatario en Gijón:

José Fernández Ruiz

Melquíades Alvarez, 4.—Teléfono 85.—Apartado núm. 4.—GIJÓN

Aza y Compañía Ltda.

Marqués de San Esteban, 23 y 25.—Arpatado 179.—Gijón
Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.—Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.—Accesorios para las mismas.—Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles, para uso del aire comprimido.
Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJÓN, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ
El día 23 de noviembre, saldrá de GIJÓN (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

ESPAGNE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.
Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75, y para Veracruz, pesetas 582,75.
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.—Teléfono, 6

VINOS DE JEREZ Marqués de Comillas CASA CAMILO DE BLAS

LINCOLN

El automóvil de gran lujo y calidad

Visiten estos días la Exposición LINCOLN, donde podrán admirar los últimos modelos de coches de esta gran marca, que acaban de llegar

Agente general: **Carlos Gutiérrez**

Cervantes, 5.-OVIEDO

Teléfonos de REGIÓN: 881 y 882

Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA DE LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Areas de maderas finas de todas clases y ataúdes reglamentarios para embalsamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo.

Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios.
Preciosos incompletibles y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas.

Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y un años de existencia.

Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias.

Contrata de servicios con la Compañía de Seguros sobre defunciones "El Ocaso".

SERVICIO PERMANENTE

Moros, 40

Teléfono, 103

Moros, 40

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJÓN. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

Conviene a usted hacer sus compras en la

CASA JAVIER MARTIN

PAÑERIA

SASTRERIA

Rúa, núm. 18.—Oviedo



MULTAS A GRANEL

Multas a granel deberían imponerse a cuantos atropellan la lengua castellana o prescinden de su uso...

Aquí está Juan, que pone sastrería. Y en la portada este rótulo: "John, sastrer".

Aquí está Pérez, que también pone sastrería, y también en su fachada: "Pérez, taylor".

Contra esta manía escribió Mariano de Cavia un magnífico artículo, que tituló "The Guilladury".

Y "guilladury" es, ¡claro que sí! Porque para anunciar fructuosamente, de manera que lean el anuncio más de quince mil personas...

EL LIBRO DE HOY

Los nuevos bablistas

Compuso el maestro Caveda nuestra primera Antología bable; mas se agotó prontamente, y la reeditó don Fermín Canella, con un añadido de composiciones. Tampoco es posible ya toparla en librería esta edición...

Se llama este escritor Enrique J. Rendueles; es poeta, y no por cierto el único de su familia. Es a la vez ferviente enamorado de la tierra en que nació...

¡Pero qué, si Asturias es lo mejor del mundo...!

Por de pronto, su dialecto le ha merecido este libro, y otro que tiene terminado ya: el "Vocabulario bable". Este Vocabulario, por desgracia, es sólo de las palabras que figuran en las composiciones de la Antología.

También la "Antología" tiene límites excesivamente cortos; pero en esta ocasión, afortunadamente, Caveda recogió con todo esmero la labor de los bablistas que le antecedieron...

Era necesaria tal Antología; son muchos—y son muy buenos unos cuantos de los muchos—los poetas regionales que no formaron volumen con sus composiciones. Las daban a la revista; las "echaban" al periódico; las dejaban condenadas a un olvido inevitable.

Mañana ya es muy posible que nuestras mismas aldeas dejen de hablar el dialecto. De ahí la gran importancia de los Vocabularios que preparan hoy el mismo señor Rendueles, "Mario Gómez", C. Cabal... Mas hállese el dialecto o no se hable, siempre se podrá decir que era digno de triunfar y de imponerse...

Este es el elogio de esta colección; añadamos los reparos: en ella, en realidad, "no son todos los que están". A última hora, el autor ensancho su manga en demasía; composiciones hay en el volumen en las que falta en absoluto todo, incluso el conocimiento de la misma mecánica del verso...

Mas con lunares y todo, esta Nueva Antología es un libro imprescindible.

La nota cómica



EFFECTOS DE OPTICA

- I.-Lector: por circunstancias de la vida, es decir: para salvarla, se encuentran alrededor del urbano invulnerable una jovencita y un aprendiz con una vidriera.
II.-El caso es que, vista del perfil, esta masa de los tres personajes da por resultado que toda la circulación está suspendida esperando que a Mr. Wiwer le dé la gana de acabar de pasar.

Vida religiosa Vida municipal

SANTOS DEL DIA

Ss. Martín, ob.; Bartolomé, ab., Menas, Valentín, Feliciano, Victoriano, Atenodoro, mrs.; Verano, ob.; Menas, anacoreta.

Oviedo

IGLESIA PARROQUIAL DE SAN JUAN

El día 18 del presente mes dará comienzo el solemne novenario en sufragio de las benditas ánimas del Purgatorio.

Predicará dicho novenario un notable orador sagrado.

UNION APOSTOLICA

Día de retiro.—Mañana, jueves, celebrarán el retiro mensual los socios de la Unión Apostólica, en el Seminario Conciliar.

El retiro comenzará a las once de la mañana con la celebración del Santo Sacrificio por el alma de los asociados difuntos, y a continuación se harán los ejercicios de costumbre.

Pueden asistir todos los señores sacerdotes, aunque no pertenezcan a la Unión Apostólica, y se suplica a los que quieran permanecer todo el día en el Seminario, avisen el miércoles al reverendo padre mayordomo.

ROPERO DE NUESTRA SEÑORA DE COVADONGA

Celebra hoy su Junta mensual. Se suplica la asistencia de todas las señoritas asociadas.

Vida militar

SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Parada.—Zapadores. Campo de tiro.—Príncipe. Retén de la Fábrica.—Príncipe. Capitán de día Hospital y Provisiones.—El del Príncipe, don Alberto Méndez Cuenca. Imaginaria de ídem ídem.—El del mismo, don Rafael Civantos Navas.

HISTORIAS PINTORESCAS

Los zapatos de teatro

Un joven agregado de Embajada, galán, poeta, y hombre muy simpático escribió una comedia para una fiesta de su Legación, y gustó mucho.

Eran los actores personas de elevada alcurnia y la obra, por el contrario mucho más baja, se titulaba "Los zapatos de teatro".

Una princesa, que había actuado de primera actriz, quedó tan satisfecha de su éxito que se dirigió al autor muy amablemente y le pidió una copia de la obra para representarla en su casa en alguna de sus brillantes fiestas.

—Tendré en ello un grandísimo honor, le respondió deslumbrado el joven autor, y yo mismo le llevaré a usted las cuartillas con la mayor brevedad.

En efecto, vestido de sus mejores galas y con el corazón latiendo a toda prisa, se presentó días después en el palacio la bella princesa.

El criado le preguntó:

—¿A quién debo anunciar?

El diplomático temió que la princesa no recordase ya su nombre y dijo:

—Diga usted a Su Alteza que le traigo "Los zapatos de teatro".

Y el criado anunció sonriendo:

El zapatero de la señora princesa.

INDEX

SUCESOS

Oviedo

CASUALMENTE

Ayer fué curada en la Casa de Socorro Rogelia Fernández Méndez, vecina de la calle de Leopoldo Alas, que presentaba una herida contusa, localizada en el parietal izquierdo, que se produjo casualmente en su domicilio.

También fué curado en el mismo Centro el niño José Gayo, de diez años de edad, domiciliado en San Esteban de las Cruces, de una herida contusa, localizada en la región malar derecha, que asimismo, se produjo casualmente.

Ambos, después de asistidos, pasaron a sus domicilios.

QUEMADURAS

El niño Gabriel Novarri, de dos años de edad, fué asistido en la Casa de Socorro quemaduras de segundo grado en la cara.

UNA AGRESION

La vecina de la calle de la Luna Anita Espina, de cuarenta y seis años de edad, se presentó en la Casa de Socorro curarse de erosiones leves en la cara que le produjo un sargento del regimiento del Príncipe que la agredió.

INTOXICACION

La niña de dos años Carmen Torres parece que bebió ayer lejía, y sufrió intoxicación, siendo pronosticado su estado de menos grave, salvo accidente en la Casa de Socorro, donde pasó a curarse.

CAIDA CASUAL

Por caída que sufrió casualmente produjo luxación en el hombro derecho siendo asistida en la Casa de Socorro, Carmen Cortina, de cuarenta años.

NOTAS LOCALES

CON DESTINO A TETUAN

En el correo de hoy sale para Tetuán, a donde va destinado, el agente de Policía que hasta ahora perteneció a la plantilla de Oviedo, Adolfo Aramburu.

CONSULTA GRATUITA

Desde hoy ha quedado establecido en la Casa de Socorro una consulta gratuita para pobres, a cargo del especialista en enfermedades de la piel doctor E. Junceda.

Días de consulta: miércoles y sábados, de seis a siete de la tarde.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de REGION es la mayor de todos los periódicos asturianos.